
	Parcs Canada, bureau du PUNR Markham (Ont.)		Stantec, bureau d'Ottawa
Dossier :	Appel d'offres PUNR 2018 Remplacement de l'installation septique	Date :	3 août 2018

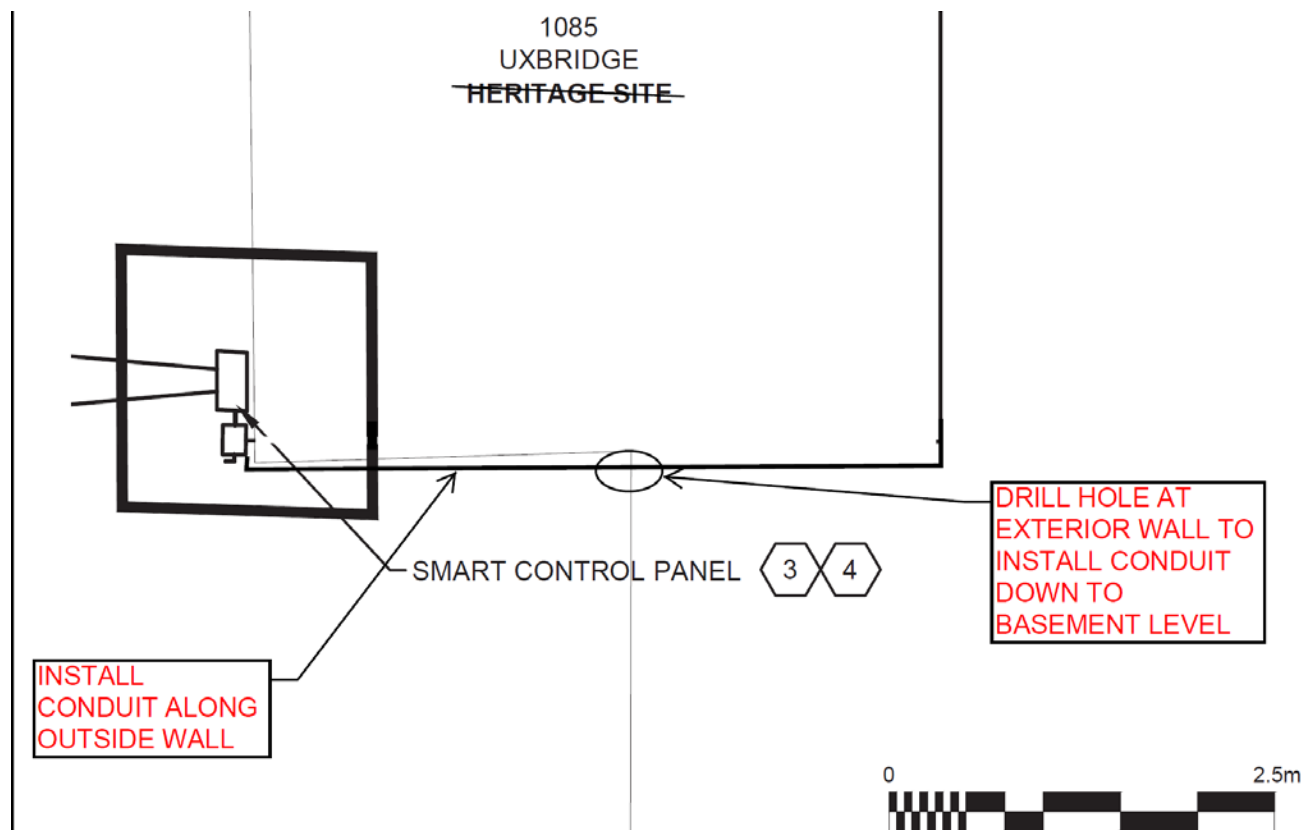
Comme suite à la visite facultative des lieux effectuée le 31 juillet 2018 avec les soumissionnaires, le présent addendum n° 1 doit être diffusé.

Sites de désamiantage : Les soumissionnaires sont avisés de la possible présence de matériaux d'amiante dans les murs, à l'endroit où un électricien devrait forer un trou pour faire passer un conduit de câblage électrique jusqu'au sous-sol de la résidence.

- **Dessin E-03a : 4440 Sideline 34 :** Vu l'absence de matériaux d'amiante au mur extérieur, aucune mesure de désamiantage n'y serait nécessaire. L'électricien ne doit effectuer aucun forage à la salle de bains du rez-de-chaussée.
- **Dessin E04 : 6445 19th Avenue :** Les soumissionnaires sont avisés de la présence de matériaux d'amiante (stuc friable et composé à joints pour cloisons sèches) sur tout le pourtour des murs extérieurs du rez-de-chaussée, y compris à l'endroit proposé pour l'insertion du câblage électrique (voir le dessin de détail 2). Puisqu'il s'agit d'une opération de désamiantage de type 2, les soumissions doivent inclure le coût intégral des mesures de désamiantage décrites dans les plans et cahiers des charges.

Valeur patrimoniale :

- Dessin E-01a : 1085 Uxbridge-Pickering : Dessin de détail 2 : Supprimer la mention « HERITAGE SITE » (Lieu patrimonial). Les soumissionnaires sont avisés que le conduit de câblage électrique doit être installé le long du mur sud avant d'être inséré dans le mur extérieur ouest pour accéder au sous-sol, comme il est indiqué à la page suivante.
- On rappelle aux soumissionnaires que les résidences suivantes ont le statut de bâtiment patrimonial au niveau municipal; ils doivent donc assumer le coût des opérations d'inspection de vérification au mur extérieur et à tout autre endroit où il faut installer du câblage électrique et des conduits :
 - o 4440 Sideline 34
 - o 6445 19th Avenue
 - o 10888 Reesor Road
 - o 7528 Elgin Mills Road
 - o 7558 Elgin Mills Road



Plans d'emplacement supplémentaires : Les dessins suivants du sous-sol et du rez-de-chaussée (format PDF, non à l'échelle) ne sont fournis qu'à des fins d'information générale. Normalement, le sous-sol est doté de murs de séparation, non finis. Les dessins indiquent l'emplacement des murs de séparation du sous-sol, sans préciser la nature (bois ou béton) ni l'épaisseur du matériau des murs. On rappelle aux soumissionnaires qu'ils doivent déterminer le meilleur trajet possible pour les conduits de câblage sous terre, au mur extérieur et dans la résidence jusqu'au panneau de disjoncteurs du sous-sol. Se reporter au devis descriptif d'électricité sur le dessin E-00. Voici la liste des plans d'emplacement supplémentaires :

SP-01a - 1085 Uxbridge Pickering Townline (sous-sol)

SP-01b - 1085 Uxbridge Pickering Townline (rez-de-chaussée)

SP-03a - 4440 Sideline 34 (sous-sol)

SP-03b - 4440 Sideline 34 (rez-de-chaussée)

SP-04a - 6445 19th Avenue (sous-sol)

SP-04b - 6445 19th Avenue (rez-de-chaussée)

SP-06a - 7528 Elgin Mills Road (rez-de-chaussée)

SP-06b - 7528 Elgin Mills Road (sous-sol)

SP-07a - 7558 Elgin Mills Road

SP-10a - 10888 Reesor Road (rez-de-chaussée)

SP-10b - 10888 Reesor Road (sous-sol)

Inspections :

Il incombe à l'entrepreneur de donner à Parcs Canada et à l'expert-conseil un préavis d'au moins 48 heures ouvrables avant chacune des étapes d'inspection ci-dessous prévues dans l'étendue des travaux. Les éléments inspectés à chaque étape (voir ci-dessous l'énumération de ces éléments) doivent être laissés à découvert, afin qu'ils puissent être inspectés par l'inspecteur-conseil.

L'entrepreneur doit indiquer, documents à l'appui, les ouvrages à enfouir et qui ne seraient pas nécessairement visibles au moment de la visite de l'expert-conseil, en photographiant le fond de la tranchée puis le remblai qui seraient recouverts par de grands équipements (réservoir, égout, conduite montante ou conduit électrique). Pour ce qui est du remblai, l'entrepreneur doit le photographier avant le dépôt de la couche végétale. Il doit téléverser les photographies sur un site FTP relié au projet, selon les directives de l'expert-conseil. À défaut de prendre et de téléverser des photographies du fond de la tranchée et du matériau recouverts par des pièces d'équipement, l'entrepreneur pourrait être tenu, à ses frais, de dégager le matériau non visible et de démontrer que les travaux ont été adéquatement exécutés.

Stantec effectuera en tout quatre inspections des travaux de génie civil et une inspection des travaux d'électricité, ainsi résumées :

- 1- Rencontre sur place avant le début des travaux de construction, pour discuter des sujets suivants : installation, accès au site, calendrier d'installation, coordination des opérations régulières de pompage des eaux usées domestiques durant les travaux de construction, autres questions pertinentes.
- 2- Inspection des opérations de décapage, pour examiner le décapage et la préparation du champ d'épuration, y compris l'emplacement, la profondeur, et la scarification de la surface exposée. L'inspecteur examinera l'emplacement, l'élévation, la taille et l'homologation CSA du matériel (réservoirs, conduits), et il vérifiera au besoin l'alignement général des conduits électriques souterrains.
- 3- Inspection du lit d'infiltration, pour examiner les éléments suivants : mise en place des matériaux importés, aménagement des conduits de distribution (nombre de rangées, longueur, espacement, interconnexion, tableau ou conduits de distribution), alignement et profondeur des égouts gravitaires ou des conduites montantes.
- 4- Inspection du nivellement final, pour examiner la mise à niveau finale, le rétablissement de la surface, l'ensemencement et la mise à niveau des creux, et pour vérifier le fonctionnement mécanique des systèmes de pompage.
- 5- Inspection électrique, pour vérifier l'alignement et la connexion des câbles ainsi que les éléments suivants : bon fonctionnement des flotteurs de contrôle, des flotteurs d'alarme, des pompes, du panneau de contrôle des pompes, de l'alarme sonore, des panneaux de répartition et des interrupteurs généraux, structure de soutien, raccordement au mur extérieur, pénétration des conduits de câblage, installation des câbles à l'extérieur et à l'intérieur de la résidence, nouveau disjoncteur et/ou panneau de disjoncteurs au sous-sol.



August 3, 2018

Page 4 of 4

Il incombe entièrement à l'entrepreneur de coordonner l'inspection effectuée par l'Office de la sécurité des installations électriques (OSIE), de satisfaire à toutes les exigences de l'OSIE, de rectifier tous les défauts signalés par l'OSIE et de faire parvenir à Parcs Canada et à l'expert-conseil une copie électronique de tous les rapports propres au site et de toute la correspondance provenant de l'OSIE. Le coût de ces activités, y compris des éventuelles mesures correctives, des nouveaux tests et des inspections additionnelles, doit être inclus dans la soumission.

Stantec Consulting Ltd